

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677鹿児島市山下町11番1号
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900
ホームページ：http://www.city.kagoshima.kagoshima.jp/

3月

平成13年(2001年)
第406号



主な内容

お済みですか 市民税・県民税の申告.....②面
市公営企業職員の給与などの状況.....③面
入学・就職・転勤のシーズンです.....④面
春うらら イベント情報.....⑤面
特集 ボランティア.....⑥⑦面
ノンステップバス12両を導入.....⑧面
福祉用具貸し出し、購入費の支給.....⑩面

市の人口(推計)

	(平成13年2月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	552,334人	+1,119人
男	258,275人	+ 245人
女	294,059人	+ 874人
世帯数	229,371世帯	+3,095世帯

あなたらしく輝く

仲間が集まった高校生バンド。2時間を超える練習はヒートアップ。スタジオに熱気がこもります。

1月に誕生した生涯学習の拠点。皆さんの意欲にエールを送ります。

～サンエールかごしまにて

市長随想

ボランティアの主役は、市民一人ひとりです。あなたも、身近なボランティアから始めてみませんか。

「いつでも、どこでも、だれでも」できることを自然な気持ちで奉仕することが、ボランティアの基本です。日常生活の中で、私たち一人ひとりができる小さな善意が、思いやりの心で支え合う地域社会へとつながっていくのだと思います。

ところで、あの悲惨な阪神淡路大震災の際に、全国からいち早くかけつけたボランティアの方々の献身的な奉仕活動に、人々は大きな感動を受けました。そして、このことを契機にボランティアに対する意識が急速に高まってきました。

開設早々から予想以上に多くの人々が訪れ、「主婦十名のグループでできる活動はないか」「障害のある孫の面倒をみてくれる人はいないか」など、申し込みや相談が相次ぎ、市民の関心のほどをうかがっています。

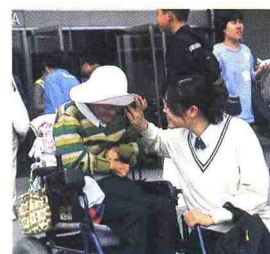
このような意義ある年に、本市においてはさる一月、自治会館跡地に建設された市民福祉プラザの中に、ボランティアセンターが開設されました。ボランティアに関する情報の提供や相談・登録、そして提供する側と受ける側双方の橋渡しなど、ボランティアのすべてを支援するためのものです。

今年は、日本が提案し国連において採択された「ボランティア国際年」です。二十一世紀のスタートにあたり、ボランティアの心を世界のすべての国に広めようと設けられたものです。

ボランティアセンター

赤崎義則

ふれあい街かど



思いやりの心から
素敵な笑顔が広がる

■申告指導センター(鹿児島県本港区南ふ頭)へ
▼公的年金などを受給される人で申告が必要
な人▼医療費控除、住宅借入金取得等特別控除など
で源泉還付を受ける人▼事業を営営する人で申告が必要
な人▼不動産、配当、給与所得などのある人で申告が必要

所得税の確定申告と納税の期限は3月15日です

希望する人を希望する人
【受付時間】
9時～16時(土・日曜日は除く)
【鹿児島県税務署 224・9131】



お済みですか 3月15日まで 市民税・県民税の申告

【市民税課216-1173～6、各支所税務課(係)】

【場所】市民税課、各支所の税務課(係)
【申告期限】3月15日(木)
【必要なもの】
▼印鑑
▼収入や必要経費を確認できる書類
▼前年中に支払った医療費や社会保険料、生命保険料などの領収書、証明書
※申告書は郵送も可

申告は、余裕をもってお早めに

個人情報のコンピュータへの記録

個人情報は、プライバシーを保護するために、条例に基づいて慎重に扱っています。
本年度は、新たに次の項目をコンピュータに記録しました。
なお、コンピュータに記録されている全項目を毎年1回、市役所の掲示板に公示しています。

- ▶戸籍総合システム(本籍、筆頭者、氏名、性別、生年月日など)
- ▶生涯学習情報システム(講師・指導者情報…氏名、性別、自宅住所、自宅電話番号、連絡先名称、連絡先住所、連絡先電話番号など。利用者登録情報…氏名、住所、生年月日、電話番号など)
- ▶防災情報システム(事業管理…被害者氏名、被害者住所、被害内容、通報者氏名、電話番号など。調査情報…住所、世帯主氏名、家族数など。住民情報…住所、氏名、性別、年齢、続柄)
- ▶消防緊急通信指令システム(発信地表示情報…電話番号、電話種類、氏名、住所など。緊急通報システム対象者情報…氏名、性別、生年月日、住所、電話番号、協力員氏名、協力員住所、協力員電話番号など)
- ▶毒物劇物営業登録等システム(申請者氏名、申請者住所、取扱責任者氏名、取扱責任者住所など)
- ▶奨学金管理システム(氏名、生年月日、高校名、学年、現住所、貸与総額など)

【情報政策課 216-1115】

家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などをしたときは…

◇家屋の取り壊しや名義変更は、登記家屋は法務局、未登記家屋は資産税課が各支所税務課(係)へ届けてください。
◇住宅が建っている土地は税が軽減されますので、住宅用地の利用状況に変更があった場合は届けてください。

【資産税課 216-1181】



■期間 4月2日(月)～4月23日(月) ※土・日曜日は除く
■時間 8時30分～17時
■縦覧場所 市役所資産税課か固定資産の所在地を所管する各支所の税務課(係)
■縦覧手数料 無料

固定資産課税台帳の縦覧

市が評価した固定資産(土地・家屋・償却資産)の価格などを所有者の皆さんに見ていただくものです。
昨年、土地・家屋の取得、土地の地目変更(畑を宅地へなど)、家屋の新増築をした場合は、価格が新たに登録されています。

■必要なもの 印鑑、代理人が縦覧する場合は所有者の委任状(審査の申出)
課税台帳に登録された価格に不服がある場合、固定資産評価審査委員会に申出ができます。
※ただし、今年度は評価替えの

お忘れなく 単車・軽自動車の廃車届や名義変更

軽自動車税は4月1日現在
の所有者に課税されます

次のような場合、手続きをしないと、いつまでも持ち主の「あなた」に税金がかかります。

- ①使用不能になった単車・軽自動車をそのままにしている
 - ②ナンバープレートをつけたまま廃棄処分した
 - ③譲渡したが名義を変更していない
 - ④盗難にあった
- 【市民税課 216・1172、県軽自動車協会 261・4011】

手続き場所	廃車に必要なもの
原動機付自転車(125cc以下) ミニカー(50cc以下) 小型特殊自動車	市民税課、各支所税務課(係) ・届出人の印鑑 ・ナンバープレート
軽二輪(250cc以下) 軽三輪(660cc以下) 軽四輪(660cc以下) 自動二輪(250cc超)	県軽自動車協会(谷山港二丁目4-3) 【受付日時】 8時30分～12時、 13時～15時30分 ※土・日曜日、祝日を除く ・使用者の印鑑 ・所有者の印鑑 ・ナンバープレート ・自動車検査証 軽二輪は届出済証



年度ではないので、地目の変更、家屋の改築や損壊など特別の事情がある場合に限られます。
■申出期間 4月2日から納税通知書の交付を受けた日後30日以内
【資産税課 216・1179、1187、固定資産評価審査委員会事務局(市民税課内) 216・1171】

市民相談

=相談は無料、対象は市民=

- ◆市民生活課と各支所
○市政相談(市政に対する要望・意見など)
月曜日～金曜日(休日は除く)
- ◆市民生活課と
谷山・伊敷・吉野支所
○一般相談(離婚や金銭貸借、相続問題など日常の悩みごと相談)
月曜日～金曜日(休日は除く)
- ◆谷山支所(相談係) 269-2111
▶時間は税務相談のみ10時～15時、その他は13時～16時
○法律相談 第1・3木曜日(12時受け付け抽選、定員9人)
○人権相談 3月15日(木)
○税務相談 3月16日(金)
○登記相談 3月16日(金)

- ◆伊敷支所 229-2111
▶時間は13時～16時
○人権相談 3月16日(金)
- ◆市民生活課 216-1205
▶時間は13時～16時
○法律相談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人を対象に実施。毎週火・金曜日と第2・4月曜日。予約制
○花と緑の相談 3月14日(水)
○建築相談 3月15日(木)
○不動産相談 3月21日(水)
○行政関係申請手続き相談 4月4日(水)
○人権相談 4月5日(木)

早めの相談! 早めの解決!

市政広報テレビ・ラジオ

- テレビ(30分番組)
▶手話通訳がつきます。
▶番組中プレゼントのお知らせがあります。
●3月11日(日)12時15分～12時45分 KKB かごしまシティチャンネル「かごしまの春を楽しむ」
●3月18日(日)7時30分～8時 KYT ホットラインかごしま「市民生活情報」
●3月25日(日)10時30分～11時 MBC テレビ 市民のひろば「ごみ減量・リサイクル」
●4月1日(日)9時～9時30分 KTS ぐっとグッドかごしま「春、新たなチャレンジ」

【広報課 216-1133】

人・まち・市政～まるごとかごしま

- ラジオ(30分番組)
～音楽・市民の声でお届けする情報番組
●3月24日(土)17時30分～18時 シティFM かごしまドリーム
- ラジオ(5分番組)
～市のイベント情報などを紹介
●FM鹿児島 毎週土曜日20時55分
●MBCラジオ 毎週日曜日16時55分
●シティFM 毎週日曜日9時30分 毎週月曜日7時55分



市政広報テレビ番組収録風景

市公営企業職員の給与などの状況

市公営企業職員の給与などの状況について公表します。

(1) 人件費の状況(平成11年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)10年度の人件費率
11年度	12,056,297千円	58,929千円	5,604,855千円	46.5%	46.5%

(2) 職員給与費の状況(平成12年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
12年度	682人	2,628,107千円	1,197,001千円	1,188,018千円	5,013,126千円	7,351千円

(注)職員数、給与費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
※以下の各状況の数値は、平成12年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況(医療職を除く)

平均給料月額364,251円で、平均年齢は40歳11月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

鹿児島市一般行政職と同じ

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況(医療職を除く)

区 分	10 年	15 年	20 年
大学卒	(該当者なし)	339,900円	(該当者なし)
高校卒	(該当者なし)	(該当者なし)	349,400円

(6) 級別職員数の状況(医療職を除く)

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	11 級	計
標準的な職務内容	主 事 技 師 主事補 技師補	主 事 技 師	主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	係 長 主 査 主 任 主 事 技 師	課 長 主 査 主 任 主 事 技 師	部 長 参 事 課 長	局 長 参 事 部 次 長	事 務 局 長	
職員数	3人	5人	16人	7人	3人	21人	20人	50人	4人	1人	1人	131人
構成比	2.3%	3.8%	12.2%	5.3%	2.3%	16.0%	15.3%	38.2%	3.0%	0.8%	0.8%	100.0%

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(11年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で11種類があります。	69,011円

区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿児島市の制度	
			交通機関利用者	全額支給限度額 45,000円 最高支給限度額 50,000円
通勤手当	交通用具利用者	同	異	交通用具利用者

(注)扶養手当、住居手当の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

(8) 特別職の給料などの状況

区 分	給 料	月 額	な ど
病院事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分	12月期1.75月分 3 月期0.55月分
		計3.75月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



(1) 人件費の状況(平成11年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)10年度の人件費率
11年度	5,703,461千円	3,026,805千円	3,973,299千円	69.7%	66.6%

(2) 職員給与費の状況(平成12年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
12年度	423人	1,774,361千円	549,645千円	803,735千円	3,127,741千円	7,394千円

(注)職員数、給与費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
※以下の各状況の数値は、平成12年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況

平均給料月額345,975円で、平均年齢は48歳3月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

区 分	企業職(2)	鹿児島市
高校卒	139,000円	146,500円

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区 分	10 年	15 年	20 年
高校卒	199,900円	233,475円	267,378円

(注)大学卒で経験年数10年、15年、20年の該当者はいません。

(6) 級別職員数の状況

ア 企業職給料表(1)

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	計
標準的な職務内容	主 事 技 師 主事補 技師補	主 事 技 師	主 事 技 師	主 事 技 師	主 任 主 事 技 師	係 長 主 査 主 任	主 幹	課 長	次 長 次長参事	局長参事	
職員数	0人	1人	2人	4人	12人	44人	2人	5人	1人	0人	71人
構成比	0%	1.4%	2.8%	5.6%	16.9%	62.0%	2.8%	7.1%	1.4%	0%	100.0%



イ 企業職給料表(2)

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	計
標準的な職務内容	運 輸 主 事 運 輸 技 師 運 輸 主 事 補 運 輸 技 師 補	運 輸 主 事 運 輸 技 師	運 輸 主 事 運 輸 技 師	運 輸 主 事 運 輸 技 師	運 輸 主 事 運 輸 技 師	主 任	
職員数	6人	14人	25人	13人	44人	243人	345人
構成比	1.7%	4.1%	7.2%	3.8%	12.8%	70.4%	100.0%

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(11年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で1種類があります。	1,679円

区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿児島市の制度	
			借 家 借 周	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 2,000~27,000円
住居手当	持 家	異	持 家	持家居住者 5,700円
	持 家		持 家	持家居住者 5,700円
通勤手当	交通機関利用者	異	持 家	持家居住者 5,700円
	交通用具利用者		持 家	持家居住者 5,700円

(注)扶養手当の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

(8) 特別職の給料などの状況

区 分	給 料	月 額	な ど
交通事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分	12月期1.75月分 3 月期0.55月分
		計3.75月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



(1) 人件費の状況(平成11年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)10年度の人件費率
11年度	19,414,785千円	115,065千円	3,476,454千円	17.9%	17.7%

(2) 職員給与費の状況(平成12年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
12年度	443人	1,846,322千円	369,710千円	853,551千円	3,069,583千円	6,929千円

(注)職員数、給与費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
※以下の各状況の数値は、平成12年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況

平均給料月額346,516円で、平均年齢は40歳2月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

鹿児島市一般行政職と同じ

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区 分	10 年	15 年	20 年
大学卒	292,133円	339,900円	388,800円
高校卒	(該当者なし)	(該当者なし)	349,400円

(6) 級別職員数の状況

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	計
標準的な職務内容	主 事 技 師 主事補 技師補	主 事 技 師	主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	係 長 主 査 主 任 主 事 技 師	課 長 主 査 主 任 主 事 技 師	部 長 参 事 課 長	局長参事 部 長	
職員数	13人	33人	54人	15人	18人	80人	116人	99人	12人	3人	443人
構成比	2.9%	7.4%	12.2%	3.4%	4.1%	18.1%	26.2%	22.3%	2.7%	0.7%	100.0%

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(11年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で7種類があります。	2,679円

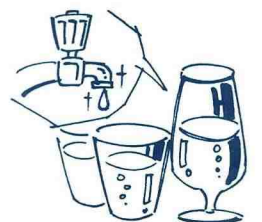
区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿児島市の制度	
			借 家 借 周	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 2,000~27,000円
住居手当	持 家	同	持 家	持家居住者 5,700円
	持 家		持 家	持家居住者 5,700円
通勤手当	交通用具利用者	異	持 家	持家居住者 5,700円
	交通機関利用者		持 家	持家居住者 5,700円

(注)扶養手当および通勤手当(交通機関利用者)の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

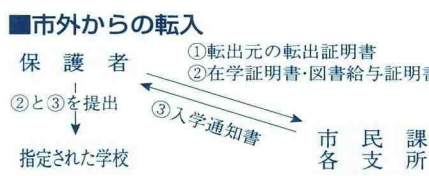
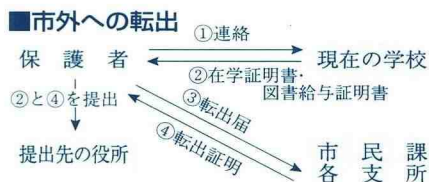
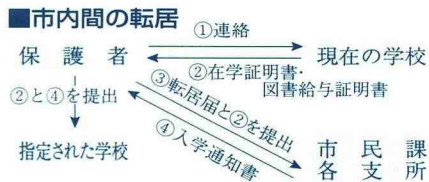
(8) 特別職の給料などの状況

区 分	給 料	月 額	な ど
水道事業及び公共下水道事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分	12月期1.75月分 3 月期0.55月分
		計3.75月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



小・中学校の転校手続きは？



【学務課 216-1476、同谷山分室 269-2111】

入学・就職・転勤のシーズンです 転居などの手続きは 早めに済ませましょう

この季節、毎年混雑する市役所の窓口。手続きは早めに済ませたいものです。今回は市民課をはじめ、転居などに必要な手続きの仕方をご紹介します。

- 3月から4月にかけて、市民課の窓口は、毎日10時～15時ごろと、月初めや月・金曜(休日の前後)日は特に混雑します。駐車場も混み合いますので、バスや電車などをご利用ください。
- 住民票などの発行のみの場合は、次の方法もご利用ください。
- 市民サービスステーションでは、住民票の写しや印鑑証明などが土・日曜日でも取れます。業務時間は10時～18時で、水曜日が休所日となります。
- 【主な取り扱い業務】
- (1) 住民票の写しの交付
 - (2) 住民票記載事項証明書の交付
 - (3) 印鑑登録証明書の交付
 - (4) 戸籍や除籍の全部事項・個人事項の証明または謄抄本の交付
 - (5) 戸籍の附票の写しの交付

市民課 窓口などは上手に 利用しましょう

(6) 身分証明書の交付
※(4)(5)の業務は、土・日曜日・祝日と17時以降は申請の受け付けのみ。証明書などは後日(郵送)窓口で直接交付します。

【問い合わせ】鴨池市民サービスステーション 250・7595、西鹿見島市民サービスステーション 285・5502



■1月4日から戸籍事務を電算化し、戸籍証明の名称が変わりました。

戸籍謄本・戸籍の全部事項証明・戸籍抄本・戸籍の個人事項証明・戸籍の記載事項証明・戸籍の一部事項証明

また、電算化に合わせ、窓口を次のとおり変更しました。

(1) 婚姻・出生届や異動届などは、「(4)番」窓口で番号札を交付し、届け出順に受け付けます。

(2) 証明のみの受け付けが「(5)番」から「(2)番」窓口に移りました。

■電話で住民票の写しや戸籍に関する証明などが予約(当日分の

【取り扱う証明書】

- (1) 住民票の写し
- (2) 戸籍の全部事項・個人事項の証明または謄抄本

【請求方法】郵送希望の人は、手数料と返信用封筒(受付ボックスにあり)に切手を貼付する。

■住民票の写しや戸籍に関する証明などを郵便で請求できます。利用できる人は、電話予約などの場合と同じです。

【取り扱う証明書】

- (1) 住民票・戸籍の附票の写し
- (2) 公的年金受給者現況届の記載事項証明書

【必要なもの】印鑑と手数料

【予約専用電話の番号】

- ・本庁市民課 216・1217
- ・谷山支所市民課 269・0213
- ・伊敷支所市民課 229・5467
- ・東桜島支所 221・2902
- ・吉野支所 243・0454

■住民票写し等申請受付ボックスでは、住民票の写しなどの請求が24時間いつでもできます。

利用できる人は、電話予約の場合と同じです。なお、交付は郵送か窓口で直接交付します。

【設置場所】市役所別館北側入口、谷山・伊敷・東桜島・吉野の各支所

参加しよう かごしま市民環境会議



▶私たちは、市の環境基本計画に市民の意見を反映させるために環境ワークショップ(意見交換会)に参加してきました。

▶その成果を生かして、かごしま市の環境を私たちの手でより良いものにしたいという思いから「かごしま市民環境会議」をスタートさせることにしました。皆さんと一緒に取り組んでみませんか。

◆内容…「実践・ごみの分別」、「環境保全パネル展」、「エコ商品の紹介」など

◆対象…市民、事業者、団体など

◆日時…4月15日(日)14時～16時

◆場所…市勤労者交流センター 8階

※市環境総務課もオブザーバー参加

詳しくは、かごしま市民環境会議連絡係 228-8989か、環境総務課216-1296へ

エアコン・テレビなどのリサイクル

◆エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機は、4月からメーカーでリサイクルします。市では、これまで粗大ごみとして収集や処理をしていましたが、4月からは取り扱いません。(受け付けは3/30(金)までです)

◆使わなくなった、製品を買った小売店が買い替えをする小売店に、必要な料金を添えて、引き渡してください。

◆買った小売店が近くにないようなときは、お問い合わせください。

【リサイクル推進課 216-1290】

あなたも環境にやさしいカーライフ

～きれいな空気と静けさのために～

近所は徒歩や自転車!! 電車やバスを利用

定期的な車の点検・整備をしましょう

急発進・空ぶかしはしない 過剰なアイドリングはやめましょう

【環境保全課 216-1297】

住所変更届も忘れずに

◆住所変更届を出すときは、国民年金の住所変更届も必要です。

住所変更の種類	加入者	受給者
転居(市内間の異動)	手続きは不要	印鑑・年金証書
転出(市外への異動)	年金手帳	印鑑・年金証書 ※手続きは転出先の市役所(役場)で
転入(市外からの異動)	印鑑・年金手帳	印鑑・年金証書

加入者…国民年金の第1号被保険者(自営業・農林漁業・学生・無職の人など)や、第3号被保険者(サラリーマンの妻)

受給者…老齢・障害・遺族などの年金を受給している人

【国民年金課 216-1224】

水道局 転居のときは 忘れずに連絡を

■転居の3日前までに必ず水道局へ連絡し、水道料金・下水道使用料の精算をしてください。

このとき「お客様番号」をお知らせくださいと早く処理できます。番号は「使用水量等のお知らせ」や領収書に書いてあります。

■連絡せずに転居すると「使用中」とみなされ、基本料金をお支払いいただくことになります。

■市内間転居の場合は、転居後も引き続き同じ口座からの支払いができますので、口座振替の自動継続についても合わせてご連絡ください。

〈水道局収納課 257・7111〉

要介護認定を受けた人の転出

本市で要介護認定を受け、転出する人は、転出先の市町村窓口で本市の受給資格証明書を14日以内に提出すれば、同じ認定がされ、直ちに介護サービスを利用できます。

〈介護保険課 216・1278〉



素晴らしい出会いを 結婚相談所

昨年は1300人余がお見合いをしました。誠意をもって、無料で相談に応じます。

◆場所…中央公民館3階

◆受付時間…9時～18時(月曜日・祝日は休み)

※新規受け付けは16時、閲覧は17時まで

◆必要なもの スナップ写真(2カ月以内の撮影で、1人で写ったポーズの違う普通サイズを3枚)

【市結婚相談所 222-3467】



市営住宅入居予定者募集

住宅課 216-1362

【住宅の種類】

- ◆一般…辻ヶ丘、天神山、西伊敷、田上、宇宿、日当平、真砂本町、紫原、玉里団地、鴨池新町、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峰、皇徳寺、花野、御所下、錦江台、(以上公営)、三和港(改良)
- ◆老人世帯・心身障害者世帯向け…武岡、星ヶ峰
- ◆母子世帯向け…鴨池新町
- ◆単身者向け…西伊敷、武岡、星ヶ峰(以上公営)、日当平(改良)
- ◆特定公共賃貸(中堅所得者向け)…下荒田

【家賃】入居者の所得に応じて決定されます

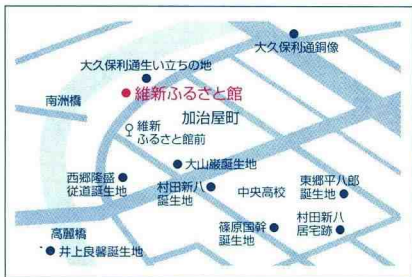
【案内書・申込書の配布、受け付けなど】

- ◆配布場所…住宅課、谷山建設事務所、伊敷・吉野・東桜島の各支所
- ◆受付日時…3月22日(木)・23日(金)9時～16時
- ◆受付場所…中央公民館大ホール
- ◆抽選日時…4月18日(水)10時からと13時30分から
- ◆抽選場所…中央公民館大ホール
- ※ツインハウス南林寺の店舗借受人(3店舗)は住宅課で随時募集しています

“維新のふるさと”加治屋町散歩!

■まず、「維新ふるさと館」に行ってみよう
維新ふるさと館では、明治維新の偉大な先人たちの業績や鹿児島県の歴史を、分かりやすく楽しく学べます。

■散歩に便利な「歴史文化マップ」を来館者に差し上げます。

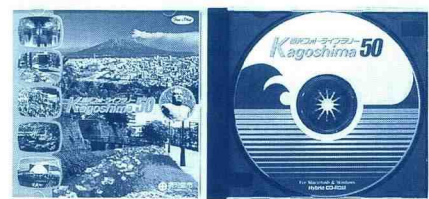


【維新ふるさと館 239-7700】

かごしまカップボードセーリング大会

◆期 日 3月18日(日)
◆場 所 磯海水浴場
◆種 目 (1)コースレース
(2)リレー(5人1組)
◆参加料 事前エントリー 4,000円
※当日エントリーはできません。
◆申し込みなど詳しくは、県ボードセーリング連盟247-8570へ

ご活用ください 観光かごしまのデジタルツール



各種会議、同窓会、市内観光の計画などにご活用ください。使用目的に応じて、貸し出します。

◆観光情報 CD-ROM 「Kagoshima CityROM」
◆観光フォトライブラリー「鹿児島50」
【観光課 216-1327】

親子陶芸教室



◆内 容 マグカップ、皿などの焼き物
◆対 象 市内に住む小・中学生とその保護者で、2日間とも参加できる人
◆日 時 4月14日(土)・28日(土)
◆場 所 宮川野外活動センター
◆定 員 30家族(超えたら抽選)
◆参 加 料 1人500円(材料代など)
◆申し込み 往復はがきに住所、全員の氏名、学校名・学年、電話番号を書いて、3月19日(月)までに〒890-0054荒田一丁目4-1生涯学習プラザ「親子陶芸」係813-0851へ

科学館宇宙劇場

★ オムニマックス映画
「シルク・ドゥ・ソレイユの世界」3月31日まで
話題の「サルティンバンコ」を演じる『シルク・ドゥ・ソレイユ』。華麗で迫力あるパフォーマンスは、見る者すべてを夢と驚きの世界へ。

★ プラネタリウム春番組
「スペース西遊記」3月4日から 宇宙を旅する悟空たちと、それをじゃまする妖怪。果たして幸せの星にたどり着けるのでしょうか。



市立科学館 250-8511

【桜も見ごろ 夜間開園】



コアラの数は22頭で日本一

◆日時：3月31日、4月1日・7日・8日の各土・日曜日、18時～21時(入園は20時30分まで)
◆入園料：大人200円、小・中学生50円
◆その他：①観覧車なども運転
②食堂、売店も営業③中学生以下は保護者同伴④懐中電灯持参
【新一年生入学記念無料招待】
◆4月1日～15日は小学校に入学者の新生一年生の入園料が無料。



日時計はおおよそ4000年前に発明された

市立科学館
250-8511



◆日時：3月18日(日)・20日(火)・25日(土)・28日(火)・31日(金) 10時～15時
◆対象：小学生以下
◆定員：各日10組(超えたら抽選)
◆申し込み：往復はがきに住所、氏名、学校名・学年、保護者氏名、電話番号、希望日、動物名(第2希望まで)を書いて、3月15日(必着)までに〒891-0133平川町5669-1平川動物公園「飼育体験」係へ
【着ぐるみ動物とPK戦】
◆対象：小学生以下
◆日時：3月18日～4月15日の各日曜日13時から

ふるさと考古歴史館

266-0696



◆日時：3月24日(土)・25日(日) 10時～17時 ※どなたでも参加できます。
◆「春休みふれあいコンサート」
◆内容：鹿児島県シンガアカデミーの皆さんによる合唱
◆日時：3月25日(日)14時から
◆「春休み火おこし体験」
◆内容：古代の火おこし器「まがいり」を使った火おこし体験
◆日時：3月24日(土)・25日(日) 10時～17時 ※どなたでも参加できます。

海づり公園

250-3822



◆「春休み子ども海づり大会」
◆内容：時間内に釣り上げた魚の重さや大きさを競う
※入賞者には賞品、参加者全員に記念品を差し上げます。
◆対象：小・中学生(小学生は保護者同伴)
◆日時：3月24日(土)～31日(土) 7時～16時(27日は休み)
◆参加料は通常料金
◆申し込み：当日与次郎二丁目9-12海づり公園で受け付け



見ごろは 今月下旬から来月上旬ごろです
【公園緑化課 216-1368】

◆日時：3月24日(土)・25日(日)・31日(土)・4月1日(日) 15時～16時(雨天中止)
※いずれも申し込みは不要でどなたでも参加できます。

かごしまメルヘン館

226-7771



◆「メルヘン童謡教室」
◆内容：童謡や季節の歌の指導
◆日時：3月10日(土)10時～11時
◆「メルヘンおはなし会」
◆内容：パネルシアターなど
◆日時：3月10日(土)11時～11時30分
◆「メルヘンえいが会」
◆内容：「花さかじいさん」ほか
◆日時：3月17日(土)15時～15時30分
◆「第2回郷土民話を聞く会」
◆内容：鹿児島県の民話を楽しむ
◆日時：3月20日(火)・春分の日14時～15時
◆「春休みメルヘンえいが会」
◆日時：3月28日(水)～4月7日(土)11時～11時30分と14時～14時30分
※以上の催しは申し込み不要で、どなたでも参加できます。

3月15日～5月6日 春の木市

◆会 場 甲突川左岸緑地帯(市民広場)
◆主な展示品 庭園樹、観葉植物、苗木・苗木、ラン、オモト、盆栽、金魚、小鳥など
◆花と緑の相談所 3月19日(月)・31日(土)、4月7日(土)・13日(金)・30日(月)、5月4日(金)10時～15時
◆園芸講習会 3月20日(火)、5月4日(金)14時から
◆グリーン文庫贈呈式 4月20日(金)11時から
◆種苗の無料配布 4月20日(金)11時15分からと14時から(整理券は各5分前から配布)

農 林 課 216-1338
ハローダイヤル 258-8600

各駐車場の駐車券を、木市管理事務所にお持ちください。1時間の無料券を発行します。





●気負わずに付き合える関係を●

垣内 優さん
洋子さん(吉野町)

娘が外国に留学したいというので、まずは外国の方と話してみよう、生活してみようというのがきっかけで、国際交流ホームステイのボランティアを始めて10年になります。
一回の期間はそれほど長くないのですが、その後もずっと付き合っていますね。相談があれば、できることはやりますし、

左から順に、垣内優さん、鹿児島大学の留学生のイクバルさん、マハタさん、垣内洋子さん、イクバルさんの奥さんのビバさん
「ホームステイは、鹿児島のことを知り、友だちにもなれる良い機会です」とイクバルさん。ご家族が帰国しているマハタさんは、「さびしいのでよく垣内のお母さんを訪ねます」

一緒に遊びに行ったりもします。本当に気楽に仲良く付き合っています。頼りにされるとうれいしです、いろんな国のことを知ることができるのも楽しいですね。



本田真奈美さん(宇宿町)

●友だちと楽しく子育てガイドを制作

子育てガイドを作った無料です。メンバーは5人。母親である私たちが自身が、困ったことやこんな情報がある、と思ったものを掲載しています。普段は、それぞれ生活の中で、例えば他のお母さんたちから口コミの情報を入手するなどしています。月に1回くらい会ってお



ミ・インフォメーション・Netでは、子育てガイド第4弾を現在作成中。

しゃべりながら、どういふ情報を載せるか話し合うのがとても楽しいですね。それに、ガイドを見た多くの方から「よかった」という反響をいただいたり、次号を期待されたりするのは幸せなことだと思います。
楽しい活動ですので、一緒に作ってくださったり、お話しするお茶会に参加して下さる方をお待ちしています。自分でお友だちと何か始めるのもおススメしたいですね。



点字入力をする佐々木さん

●自分のできる範囲で点訳を

佐々木昌子さん(小川町)

点訳の個人ボランティアとして登録をしています。もともと県外の点訳のボランティアグループで、20年ほど活動していたんです。今は母の介護があつて時間が自由にならないので、グループには入らずに自分で時間をつくれたときに活

動しています。一人ひとりの小さな要望や希望にこたえるような形でやっていきたいですね。お互いに直接話し合っ



来年度の計画を話し合うふれあい会の皆さん(手前右が吉留さん)

●何かしら役に立っていることがある

吉留 優さん(吉野町)

私たち「ふれあい会」は、脳卒中や脳溢血などの病気をした人が集まって機能回復訓練をしているグループです。昨年みんなで話し合っ

2001年は ボランティア国際年

だれかのために できること

少し前まで、ボランティアというと自分を犠牲にした大変なことのようになられていた。今回、市内で活動している人を訪ねたところ、身近なところで自然体でしていることなんだ、という印象を受けました。そして、皆さん生き生きとしていました。

だれかのために、何より自分を輝かせるために、できることから始めてみたいものですね。

ボランティアをやってみようと思ったら

①情報収集をしよう

ボランティアは多種多様です。まずは、どのような活動があるのか情報入手しましょう。情報源も、新聞やインターネット、実際にいる人から直接聞くなどさまざまです。

②自分に合ったものは?

情報収集をした中には、何かヒントがあるはず。あなたとはどんなボランティアに興味をひかれましたか。普段、意識せずにしていることあるのでは。それも含めて、どんな活動ができるか、まずは毎日の中でできることから考えてみましょう。

▶ご利用ください

ボランティアサポートネット
<http://www.dondon-net.or.jp/>
ボランティアに関する本市の情報が集まります。
メールでの相談にも応じます。

③無理をしないこと

ボランティアは「自発的」な意志であるもの。これが、義務や強制になつては長く続けないことは難しいものです。「自分のできる範囲で無理なく」始めましょう。

④責任感をもって

無責任な行動はもちろん厳禁です。かえって迷惑になってしまうこともあります。ボランティア活動を行う人も、受ける人も、気持ちよくあるために、お互いに思いやりを。

活用したい ボランティアセンター

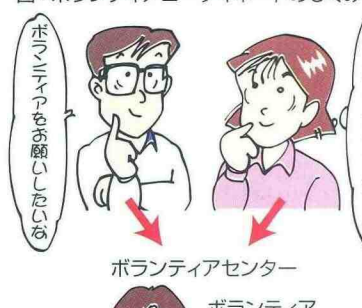
これから活動しようとする人も、もうやっている人も、ボランティア登録をしましょう。登録すると、次のようなメリットがあります。
①ボランティア活動のコーディネートを受けられる
ボランティア活動を行う側と受ける側の間で、お互いの希望や状況を見ながら調整して紹介します。(図参照)
②ボランティアセンターを利用できる
センターに置いてある書籍やパソコンなどから、いろんな情報を収集できます。会議室を無料利用できます。
③ボランティア活動保険に加入センターで負担します。安心して活動することが出来ます。
④交流する
センターを利用することで、ほかのボランティアと知り合う

きっかけになります。そこから新たな交流が生まれ、活動のヒントが得られるかもしれません。

ボランティアを受け取る人の申し込みも

現在、ボランティアを受けたという申し込みは、高齢者や障害者の介添えや催し物での援助などが多いようです。希望する内容が、行政のサービスなどで対応できるものは、

図：ボランティアコーディネートのしくみ



ボランティアコーディネーター希望の内容を細かく丁寧に聞きます。
両者に紹介します。
希望をきかれた説明します。
おまかせね!



吉原定一さん(明和四丁目)さて、中国語や中国の文化を教えます、とボランティア登録をしているのは吉原定一さん。登録に来たところ、パソコンを教えられるボランティアがあること知り、申し込んだそうです。
新留さんとはパソコンに向かった吉原さんは、「ゲームしながらマウスの使い方を教えてもらいました。将来はパンフレットなどを自分で作れるようになったらいいですね。私自身は中国に住んでいた経験を生かして、中国と日本のかけ橋になるような活動がしたいですね。」



新留哲郎さん(錦江台三丁目)

●ボランティアが結ぶ人と人の輪

家でホコリをかぶっているパソコンに、もう一度挑戦してみようという方を、家に伺ってお手伝いするボランティアとして登録しています。特に高齢になると、購入しても一通りの説明では使いこなせないことがあります。パソコンを使っている人の家に行ってお手伝いする新留さん。今回はボランティアセンターにて
一緒にしたいという方、利用したい方がいらしたら、ぜひ登録してほしいですね。
仲間が増え交流が広がり、情報弱者が少なくなり、ボケ防止になること、三島三島自身、輪が広がることを楽しみにしています。

●ボランティアのことを調べにきました

放課後に、グループでグリーンマークのことを調べにきました。マークを集めたら、苗がもらえるんですよ。私たちは2学期から集めています。ボランティアセンターには初めてきました。すごく広くてきれいで、相談もできるので、また調べに来たいです。



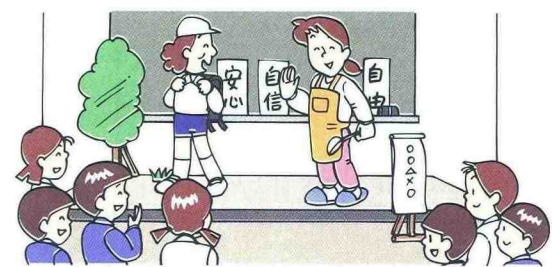
大内田智子さん 林小百合さん
上山辰博さん 原田悠希さん 乾 佑作さん
(大竜小6年)

●自分の能力を生かして

原田まゆみさん(平川町)



悩みなどの相談を受けるボランティアから、児童虐待防止の活動などを行っています。私の場合、自然とボランティアの活動を始めていました。誰でも、何か得意なことがあると思います。私は傷ついている人や困っている人の話を聞いて、受け止めることにむいているようです。
人の人生に関わることなので、相応の覚悟は必要ですね。大変じゃないかとよく言われますが、やりたくてやっていること。自分の能力を生かすことができて、感謝していま



原田さんが活動するボランティアグループの1つ、鹿児島CAP連絡会では子どもへの暴力防止のための人権教育をしています。

社会福祉協議会

ボランティアセンター

山下町15-1 かがしま市民福祉プラザ4階 221-6070
利用時間 8時30分~21時
(日曜日、祝日は17時まで)
閉館日 火曜日、年末年始
学校や仕事帰りに、お休みの日にお気軽にご利用ください。プレイルームもあります。





次期総合計画基本構想案
に対する意見交換会

◇意見交換会の参加者を募集します ◇日時：4月10日(火)・11日(水)各18時30分～20時30分 ◇場所：市民福祉プラザ(山下町15-1) ◇申し込み：はがき、電話、ファックス、Eメールで、住所、氏名、年齢、児童希望の場合は児童数を3月30日までに〒892-8677山下町11-1企画調整課216・1107(FAX 216・1108、Eメール kikaku@city.kagoshimakagoshima.jp)へ ※素案に対する意見は随時受け付けています ◇様式や長さは不問 ◇郵送、ファックス、Eメールで、住所、氏名、年齢、性別を書いて、3月30日までに右記へ送付 ◇主な意見は市のホームページで紹介(氏名は公表しません)

ノンステップバス12両を導入

◇市内の路線バスで初めて運行。従来のバスよりも50cm程度床面が低く、乗降が楽です。また、スロープ板の設置で、車いす利用の人も容易に乗降できます。◇新車導入にあわせて、車体色も一新。南国の陽光を思わせる明るいオレンジ色に、錦江湾の波をイメージした青い曲線を配しました。



◇これからも、引き続き車両や施設などの充実を図るとともに、まごころのこもったサービスに努めてまいります。

【交通局バス事業課 257-2111】

市立病院モニター募集

◇内容 モニター通信による提言、意見交換会への参加など
◇対象 20歳以上の市民(病院モニター経験者と本市のほかのモニターを除く)
◇人員 20人(超えたら選考して決定)
◇任期 6月1日から1年間
◇応募方法 はがきに住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号を書いて、4月14日(消印有効)までに〒892-8580加治屋町20-17市立病院総務課224-2101へ

4月15日(日) 農業委員会委員選挙

◇投票日時 4月15日(日) 7時～18時
全投票所(44カ所) 2時間繰り上げ
◇投票できる人 農業委員会委員の選挙人名簿に登録されている人 ※投票所は市議会議員選挙などの投票所とは一部異なります。投票所案内状を確認を。
【不在者投票】
◇期間 4月8日(日)～14日(土)
◇時間 8時30分～17時
◇場所 市選挙管理委員会(市役所別館4階)
【立候補届け出関係】
◇届け出受け付け 4月8日(日) 8時30分～17時…1日限り
◇関係書類の交付 3月5日(月)～23日(金)
◇届け出書類の事前審査 3月28日(水)～30日(金)
◇場所 市選挙管理委員会(市役所別館4階)
【市選挙管理委員会 216-1471】

市営施設見学会

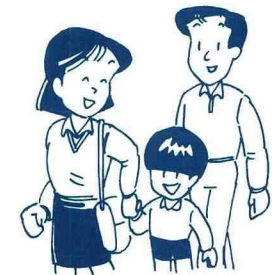
◇対象：市民 ◇日時：3月22日(木) 9時～15時※8時30分集合 ◇見学先：消防局山下分庁舎、市民福祉プラザ、慈眼寺公園、南部清掃工場
◇定員：55人(超えたら抽選)
◇参加料：1人300円
◇申し込み：3月15日(木)の8時30分～16時に電話で広報課216・1133へ

市民ギャラリー

【別館1階】◇3月12日(月)～16日(金)：市あいご会活動写真展示 ◇3月19日(月)～23日(金)：青少年の翼「SDY写真展」 ◇3月26日(月)～30日(金)：勤労婦人センター活動展
◇管財課216・1159

集まれ！新世紀の主役たち
新社会人を励ますつどい

◇事業主のみなさん、今春採用される新社会人を、ぜひ参加させてください ◇内容：式典、講演「チームワーク・チームプレーの素晴らしさ」
◇講師：二宮清純氏(スポーツジャーナリスト) ◇日時：3月28日(水) 13時30分～16時 ◇場所：勤労者交流センター1多目的ホール(中央町10キャンセ8階) ◇事業所負担金：0円



◇新世紀オープニングフォーラムの講演会をホームページで
◇「新世紀オープニングフォーラムinかごしま」記念講演会(竹中平蔵氏)の概要を、市のホームページ(アドレス

担金：参加者1人につき2500円 ◇申し込み：事業所ごとに負担金を添えて3月23日までに大会事務局(商工総務課内)216・1325へ



建設工事・測量業務等競争入札
参加資格審査申請の受け付け

◇対象：平成13・14年度に市が発注する建設工事・測量業務などの入札参加を希望する法人か個人(水道局、交通局を除く) ◇業種：土木、建築、電気、管、舗装、造園、測量、設計、地質調査など ◇受付期間：3月30日(金)まで※土・日曜日、祝日を除く ◇契約課(本館3階)で提出要領などを配布、受け付け
【契約課216・1163】

◇対象：平成13・14年度に交通局・水道局が発注する建設工事・設計業務などの入札参加を希望する法人か個人

公園施設の使用中止

◇業種：土木、建築、電気、機械器具設置、設計など ◇受付期間：3月23日(金)まで
◇各経理課契約係で提出要領などを配布、受け付け
◇交通局経理課257・2111、水道局経理課257・7111

工芸試作品即売会

◇内容：薩摩焼の後継者養成のため募集した窯業技術研究生による試作品(花器、食器など約3000点)と、竹工芸講座生の作品(竹編みかごなど約1000点)の展示・即売 ◇日時：3月20日(火)・21日(水) 10時～15時 ◇場所：鴨池公民館(企業振興課216・1323)



危険住宅移転事業

◇がけ地崩壊の恐れのため建築制限のある区域などの住宅を安全な場所に移転する制度
◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のための金融機関から融資された借入金(利子相当額を、補助金(条件によって異なる)として交付) ◇原則、昭和46年8月31日以前建築の住宅が対象
◇限度額は除却等費が78万円、建築費が44.4万円、土地取得費が20.6万円、造成費が

都市計画税

今月のことば

- 都市計画税は、都市計画事業や土地区画整理事業に必要な費用にあてるための目的税で、道路や公園など私たちの暮らしに必要な施設整備に使われています。
- 都市計画法による都市計画区域のうち、原則として市街化区域にある土地・家屋が対象となります。
- 対象となる土地・家屋を、その年の1月1日現在に所有している人が、固定資産税とあわせて納めていただくことになっています。



2面に掲載されています

交通災害共済

1 □年600円
2 □加入で最高260万円の見舞金
■出張受け付け
※受付時間 13時30分～16時
《3月》23日(金) 下田公民館
30日(金) 川上福祉館
《4月》5日(木) 高麗町公民館
6日(金) 薬師町公民館
【交通安全課 216-1209】

確認してみましょう 各種メーター

電気・ガス・水道の各メーターは、計量法で有効期間が定められています。
・電力量計 家庭用は主に 10年
・ガスメーター 〃 10年
・水道メーター 〃 8年
料金の計算に使用されているメーターは、有効期間が切れないうちに切り替えましょう。切り替えは、契約している各事業所がマンションなどの管理者にご相談を。
【計量検査所 256-5633】



市民インタビュー 色の勉強を趣味の写真に生かしたい

(勤労青少年講座受講)



中川真由美さん (宇宿一丁目)

〇カラーコーディネート講座を受講しています。身の回りのさまざまな色の効果を楽しんで学んでいます。
〇これからいろいろな講座にチャレンジして、自分を磨いていきたいと思っています。

勤労青少年(前期)教養講座

- ◇対象 市内に住むか勤務する15歳以上31歳未満の人(学生を除く)
◇開講日時 4月13日(金)から曜日ごとに開講。18時30分～20時30分。
◇受講料 無料(教材費は実費負担)
◇申し込み 4月1日(日)～10日(火)に、平成13年度のホーム利用証(作成には健康保険証が身分証明書、経費1000円が必要)を添えて、直接ホームの窓口へ※定員に達したら締め切ります。

曜	講座名	定員	回数	曜	講座名	定員	回数
日	ジャズダンス	30	10	水	家庭料理	36	10
	パソコン	16	13		パソコン	16	13
月	家庭料理	36	10		着物着付け	20	10
	パソコン	16	13		カラーコーディネート	30	10
	英会話	36	12	絵画	30	10	
	エアロビクス	36	10	木	家庭料理	36	10
	フラワーデザイン	30	10		パソコン	16	13
	家庭料理	36	10		手話	30	12
火	パソコン	16	13	金	小原流	36	10
	表千家	30	10		パソコン	16	13
	七宝	30	10		お菓子づくり	36	10
	中国語	36	12	※土曜日・祝日は休館			

【勤労青少年ホーム 255-5771】

勤労青少年スポーツ講座

- ◇対象 市内に住むか勤務する15歳以上31歳未満の人(学生を除く)
◇受講料 無料
◇申し込み 各講座の申し込み期間に、平成13年度のホーム利用証(作成には健康保険証が身分証明書、経費1000円が必要)を添えて、直接ホームの窓口へ。※定員に達したら締め切ります。

講座名	期間	回	時間	場所	定員	申込期間
バレーボール	4/20(金)～6/29(金)	10	18:30～20:30	勤労青少年ホーム	40	4/8～4/17
テニスA	5/13(日)～6/17(日)	5	10:00～12:00	市営鴨池庭球場	45	4/15～5/1
テニスB	5/14(月)～6/18(月)	5	19:00～21:00	市営東開庭球場	45	4/15～5/1

【勤労青少年ホーム 255-5771】

寺山学習農園利用家族・団体募集

【親子どろんこ農園】

- ◇面積 1家族約42㎡
◇対象 市内に住む幼児、小・中・高校生とその家族
◇期間 4月22日～来年3月3日
◇場所 みのり農園・パイオニア農園
◇費用 無料
◇申し込み 往復はがきに住所、全員の氏名、学校名、学年、年齢、性別、電話番号を書いて、3月28日(必着)までに〒892-0871吉野町11078-4市立少年自然の家244-0333へ



【勤労生産学習農園】

- ◇面積 1団体約250㎡
◇対象 市内の保育園・幼稚園・小学校・中学校・スポーツ少年団・社会福祉施設・地域公民館・社会教育関係団体など
◇期間 4月25日～来年3月20日
◇場所 みのり農園
◇費用 無料
◇申し込み 3月28日までに電話で市立少年自然の家244-0333へ
◇決定通知 4月上旬

中小企業のみなさんへ

- 【金融安定化特別保証制度】
◇3月30日県保証協会受け付け分まで ◇認定申請はお早めに
【市融資制度(小口資金の保証料)】
◇本年度中は、信用保証料を全額補助しています
◇お早めのご利用を
◇商工総務課216・1324

鹿児島県最低賃金

- ◇鹿児島県の地域別最低賃金は平成12年10月1日に改正されました
◇日額：4796円
◇時間額：6000円
◇鹿児島労働局223・8278

飲用井戸の衛生管理

- ◇人や動物の侵入による汚染を防ぐため、さくや鍵の設置を
◇周辺も含めて清潔に保ち、大腸菌群などで汚染されないよう、年一回は水質検査を
◇環境衛生課216・1300

講習会 花とハーブの育て方・楽しみ方

- ◇内容：庭土の改良法など花木の生育に欠かせない基礎知識、花木などのコンテナガーデンによる育て方・楽しみ方
◇どなたでも参加できます
◇講師：瀬戸正徳氏(市花と)

緑の相談員 ◇日時：3月10日(土)10時～12時 ◇場所：中央公民館 ◇参加は無料
※先着200人に花とハーブの苗プレゼント ◇市都市施設管理公社221・5055



4月30日まで 緑の募金にご協力を

- ◇学校、町内会への緑化樹木の贈呈や推進費の交付、緑化啓発、森林の整備、緑化の国際協力などに活用されました
◇12年の本市の募金総額は1千248万6714円です
◇家庭(町内会)、学校、職場や団体、街頭などをお願いしています
◇助かごしまみどりの基金25・1426、市緑化推進委員会(農林課内)216・1338

かごしま旬のおさかな料理教室

- ◇内容：魚料理2～3品の実習と試食 ◇対象：魚料理に興味のある人 ◇日時：3月24日(土)10時30分～14時
◇場所：鹿児島県庁2階 202号室(新屋敷町18-20花田ビル2階) ◇定員：45人(超)

えたら抽選 ◇費用は無料
◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、3月14日(必着)までに〒892-0835城南町37-2 魚類市場魚食普及協議会223・0310へ

彼岸の市営墓地の墓参り

- ◇混雑が予想されますので、公共交通機関をご利用ください
◇環境衛生課216・1301

消費生活センターにパソコンを設置

- ◇インターネットを通じて消費生活に関する情報を自由に収集できるように、無料で利用できるパソコンを設置しています
◇利用日時：月・金曜日(祝日、年末年始を除く)9時～17時 ◇市消費生活センター258・3611



斎場の休業日

- ◇北部斎場238・3636は、3月19日(月)、4月5日(木)

◇南部斎場260・4900は、3月13日(火)、30日(金)
幸せは差別をなくす 社会から 同和対策室216・1232

薩摩義士顕彰行事

- ◇期間：4月23日(月)～25日(水)の3日間 ◇場所：岐阜県海津町ほか ◇詳しくは県薩摩義士顕彰会事務局225・6620へ

教養

レディース水泳教室

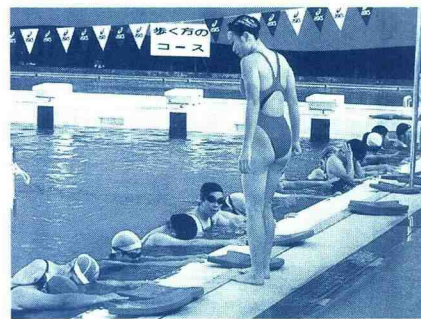
- ◇対象：市内に住む18歳以上の女性(学生を除く)で、初心者 ◇日時：4月12日～26日の火・木曜日14時～16時(全5回) ◇場所：鴨池公園室内温水プール ◇定員：70人(超えたら抽選) ◇受講料：4500円(保険料) ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、3月21日(必着)までに〒890-0023永吉一丁目30-1市民

学校体育施設の開放

- ◇学校教育に支障のない範囲内で、市立の小・中・高校(一部の学校を除く)の体育施設を開放 ◇対象：年間を通じてスポーツ活動を定期的に行う団体など ◇時間：19時～21時 ◇開放施設：体育館、柔剣道場、運動場 ◇申し込み：直接学校へ(市民スポーツ課285・2244)

国の教育ローン

- ◇対象：高等学校・短期大学・大学・専修学校などに入学・在学する人の保護者 ◇融資額：学生1人につき200万円以内 ◇利率：年2・4%(固定金利) ◇返済期間：10年以内 ◇据置期間：在学期



スポーツ課「レディース水泳教室」係285・2244へ

鹿児島アリーナ 健康体力相談

- ◇内容：医師によるカウンセリングと運動指導 ◇日時：3月15日(木)、28日(水)14時～16時(予約制)
◇参加は無料 ◇詳しくは市民スポーツ課285・2244へ



西郷南洲顕彰館 休館日変更のお知らせ

- ◇これまで月曜日が休館日でしたが、祝日の場合その日は開館し、翌日を休みとします
◇生涯学習課813・0851

～育てよう思いやりのある子に強い子に～ 春の心豊かな青少年を育てる運動

3月11日～4月10日



【生涯学習課 227-1971】

枯れ草火災にご用心!

空気が乾燥し、風の強い日が多いこの季節、枯れ草火災を防止しましょう。

- 風の強いときは、たき火をしない。
- たき火などをするときは、水バケツなどの消火準備をして、火が完全に消えるまでその場を離れない。
- たき火などをしたら、残り火のないよう『火の始末』を必ず行う。
- 空き地などの枯れ草は刈り取る。
- たばこの投げ捨てはやめる。

※平成12年中の出火原因別の火災件数
「たき火」……………30件
「たばこ」……………23件



【消防局予防課 222-0970】



ファミリーサポート・センター会員募集

◇現在、育児の相互援助活動を行う会員を募集しています
◇対象：育児の援助を行いたい人と育児の援助を受けたい人
◇申し込み・問い合わせは児童家庭課216・1259へ

ご利用ください

◇保護者が仕事、病気などの事情で緊急・一時的に家庭での保育が困難になる児童を保育します ◇対象：原則として1歳から就学前の児童
◇利用日数：1カ月に14日以内
◇実施保育所：ふじヶ丘保育園244・1590(緑ヶ丘町)、玉里保育園222・4664(下伊敷二丁目)、二葉園保育所222・3820(新屋敷町)、たけおか保育園281・8401(武岡二丁目)、桜ヶ丘保育園264・2393(桜ヶ丘六丁目)、御所保育園268・5112(上福元町)、坂之上保育園

261・4644(下福元町)
◇利用人数：各保育所で1日に10人程度 ◇申し込み・問い合わせは各保育所へ

乳幼児医療費助成制度
母子家庭等医療費助成制度

【乳幼児医療費助成制度】
◇対象：市内に住む6歳未満の乳幼児の保護者 ◇助成額は保険診療による自己負担額に対し、0歳児は全額、1～6歳未満児は1カ月2000円を控除した額を助成(市民税非課税世帯は全額を助成)

【母子家庭等医療費助成制度】
◇対象：18歳になる日以後の最初の3月31日までの児童、または20歳未満で身体障害者手帳の3級程度の障害に該当する児童を扶養している母子・父子家庭などの人 ◇助成額は保険診療による自己負担の全額(所得制限あり)

※申請期間：診療を受けた翌月から1年以内
◇児童家庭課216・1261、谷山福祉事務所福祉課269・2111

修学・就学支度金
◇対象：市内に住む母子家庭の児童や父母のない児童
◇修学資金：高校、高専、専

修学校、短大、大学での修学に必要な資金(他の奨学金を受けている児童を除く) ◇就学支度資金：入学金、就学に必要な衣服などの購入資金
◇今春進学の申請は今年まで
◇児童家庭課216・1259、谷山福祉事務所福祉課269・2111

敬老パス(特別乗車証)、すこやか入浴券の切り替え
◇現在お使いの敬老パス、入浴券は、3月31日までに使えなくなります ◇平成13年度分の敬老パス、入浴券への切り替えは、3月15日(木)以降に地区の民生委員を通じて行います ◇70歳以上で、初めて敬老パス、入浴券の交付を希望する人は、高齢者福祉課、各支所の窓口で申請してください(印鑑を持参)

◇高齢者福祉課216・1266、谷山福祉事務所福祉課269・2111

友愛バス(友愛特別乗車証)友愛タクシー券の切り替え
◇4月から使用できる友愛バス、友愛タクシー券は、3月中旬に本人あてに郵送します ◇現在友愛バスをもっている人で、3月末までに70歳になる人には、友愛バスは郵送してください

新保険証を届けます。その時に旧保険証は返してください
◇新保険証を受け取ったら、記載内容を確認し、内容に誤りがあった場合は、連絡してください

旧保険証を返した後、3月31日までの更新期間中は、新保険証で受診できます
◇保険料の納入が遅れていると、新保険証を交付できない場合があります。保険料は3月中に納めてください

仕事や旅行、学生で家族と離れる場合は、遠隔地保険証の交付を受けましょう
【国民健康保険課216・1228】

在宅障害者のための講座 受講生を募集

市では、身体障害者デイサービス事業として在宅障害者のための各種講座を開いています
◇対象：市内に住む在宅障害者で、下表に該当する人
◇内容、定員、期間、会場など下表参照 ◇申し込みは3月19日(月)までに電話かファックスで ◇介護保険のサービスを受けている人は、機能回復訓練は利用できません
◇申し込み・問い合わせ：障害者福祉課216・1272、FAX216・1274、市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)252・7900、FAX253・5332、252・7900

市福祉コミュニティセンター248・1200、FAX248・2211へ

このほかに、アクトイブセンタードリムありのま244・6709、FAX244・6709(川上町)とつわぶき苑238・0224、FAX238・0577(犬迫町)でも身体障害者デイサービス事業を行っています。詳しくはお問い合わせください

講座修了者など ◇開講日は4月9日(月) ◇受講希望者は電話で、障害者福祉課216・1272へ

ふれあいロードショー
障害者やボランティアの活動を理解してもらうための催しです
◇内容：映画上映、バザー、抽選会など ◇日時：3月11日(日)10時～14時30分 ◇会場は市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館) ◇どなたでも入場できます
◇ゆうあい館交流事業実行委員会252・7900

ご存じですか
成年後見制度
老人性痴呆、知的障害、精神障害などにより、判断能力が不十分な人に、成年後見人などの援助者を選任し、本人を保護・支援する制度です
この制度を利用するには、家庭裁判所への申し立てが必要です。申立人は4親等内の親族などですが、身寄りがい

ないなどの理由により申し立てる人がいない場合は、市長が申し立てることがあります
◇相談は、高齢者福祉課216・1267、障害者福祉課216・1272、保健所保健予防課258・2321へ ◇市役所の各担当課以外にも、次のとおり相談窓口があります。鹿児島家庭裁判所222・7121、リールサポート鹿児島251・5822、成年後見センターぱあとな鹿児島213・4055、県弁護士会226・3765

民生安定資金の借り入れ申し込み
◇資金の用途：事業資金など(生活資金や返済金などは除く) ◇対象：市内に住み、市県民税が原則として年額4000円か非課税世帯の人
◇申込期限：3月15日(木)以内 ◇返済期間：6年以内(4カ月の据置期間を含む)
◇貸付額：1世帯100万円以内
◇利率：年3%以内 ◇連帯保証人(市内に住む世帯を別にする人)1人が必要
【地域福祉課216・1244】

【入門講座】
◇対象：市内に住み、聴覚障害者との交流やボランティア活動を行うために手話を修得しようとする人 ◇開講日時は4月16日(月)から毎週月曜日18時30分～20時30分、全3回 ◇会場：城西公民館、谷山市民会館 ◇定員：各会場とも60人(超えたら抽選)
◇受講は無料(ただし、テキスト代1480円は自己負担)
◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、職業、電話番号、希望会場、受講理由を書いて、3月23日(必着)までに〒892-8677山下町11-1障害者福祉課216・1272へ【基礎講座】
◇対象：市内に住む手話入門

【在宅障害者のための講座】

講座名 機能回復訓練 創作・軽作業講座 手話講座 点字講習会 点字ワープロ講習会

対象 肢体不自由者で医師が訓練に適合すると認めた者 肢体不自由者、聴覚障害者 視覚障害者(中途失明者などを含む) 聴覚障害者(中途失聴者などを含む) 視覚障害者(中途失明者などを含む)

内容 理学療法士などによる機能回復訓練、家庭での訓練方法の指導 料理講習会 ちぎり絵(趣味の手芸) 料理講習会 手話技術 点字の打ち方、読み方 操作の手順と文章の打ち方、読み方

定員 20人 10人 15人 10人 20人 10人 10人

期間 6カ月間または必要な期間 4月から翌年3月

会場 市心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)、市福祉コミュニティセンター

※開催日などはお問い合わせください。

福祉用具を貸します・購入費を支給します

○心身の機能が低下したお年寄りに、車いすやベッドなど日常生活の自立を助ける道具を貸したり、入浴や排泄に用いる用具の購入費を支給(1年度につき10万円が上限)するサービスです。
○要介護認定(要支援・要介護度1～5)を受けた人が対象です。
○自己負担は1割。

貸します 購入費を支給します

特殊寝台 特殊寝台付属品(マットレスなど) じょく瘡予防用具(エアーマットなど)

手すり スロープ

体位変換器 歩行器 歩行補助つえ

入浴補助用具 特殊尿器 簡易浴槽

車いす 車いす付属品

【介護保険課 216-1280】

老齢基礎年金の繰り上げ・繰り下げ支給の増減率が見直されました

■国民年金法の改正により、本年4月1日以後に60歳になる人(昭和16年4月2日以後に生まれた人)から老齢基礎年金を繰り上げて受給する場合の増減率が、現在の42%(60歳受給の場合)から30%に見直されます。また、繰り下げて受給する場合の増減率も見直されます。
■昭和16年4月1日以前に生まれの人は現行率のままです。
■繰り上げ請求をすると、次のような不利な取り扱いがあります。
・減額率は一生変わりません。
・原則として、障害基礎年金は受けられません。
・遺族厚生(遺族共済)年金が発生しても、65歳になるまでは、どちらか一方を選択することになります。
【国民年金課 216-1225】

福祉用具を貸します・購入費を支給します

○心身の機能が低下したお年寄りに、車いすやベッドなど日常生活の自立を助ける道具を貸したり、入浴や排泄に用いる用具の購入費を支給(1年度につき10万円が上限)するサービスです。
○要介護認定(要支援・要介護度1～5)を受けた人が対象です。
○自己負担は1割。



●特殊寝台
●特殊寝台付属品(マットレスなど)
●じょく瘡予防用具(エアーマットなど)

●手すり
●スロープ

●体位変換器
●歩行器
●歩行補助つえ

●入浴補助用具
●特殊尿器
●簡易浴槽

●車いす
●車いす付属品

【介護保険課 216-1280】



基本健康診査

■生活習慣病の予防と早期発見・早期治療のために基本健康診査を受けましょう

◇対象：40歳以上(昭和35年以前生まれ)の人と32歳(昭和43年生まれ)の女性 ※ただし職場などで受診できる人は除く ◇検診項目：問診、身体測定、血圧測定、尿検査、血液検査など ◇実施場所：市内の病院・診療所、各保健センター ◇検診は無料

◇「基本健康診査無料受診券」が「対象者に送付してあります」を持参してください ◇健診は年1回 ◇受診できる医療機関など詳しくは保健予防課へ

総合健康診査

◇対象：昭和25年と昭和35年生まれの市民 ※ただし職場などで受診できる人は除く

◇内容：基本健康診査、がん検診(胃・肺・大腸・子宮・乳がん)、歯周疾患検診、骨

市民インタビュー 歩くことが私の健康づくりの基本です



森山クミ子さん(星ヶ峯二丁目)

○ウォーキングを始めて12年余りです。町内を約1時間、早足で歩いています。

○歳を重ねて、最近気になっていた骨密度の低下も運動と食事で改善できました。

○私の健康づくりの基本は歩くことです。

問い合わせ先

- 生活衛生課・保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
- 東部保健センター ☎216-1310
- 南部保健センター ☎268-2315
- 西部保健センター ☎252-8522

がん集団検診

■胃がん検診(間接撮影)

◇対象：40歳以上の市民

◇受付時間：8時30分～9時30分 ◇検診料は900円

◇日程と会場：3月19日(月) 県民総合保健センター、26日(月) 南部保健センター ◇申し込みは受診日の1週間前(必着)までに、はがきを受診日、会場、検診の種類、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号を書いて〒890-8543 鴨池二丁目25-11 保健予防課へ

●子宮がん(組織検査)・乳がん(視触診のみ)・大腸がん(便の潜血検査)検診は医療機関でも受診できます

◇受診できる医療機関など詳しくは保健予防課へ

予防接種を受けましょう

■ポリオの予防接種

◇対象：生後3～90カ月の子ども(対象者には日時と会場

粗しょう症検診(女性のみ)

◇検診料：男性6500円、女性1万円 ※生活保護世帯の人、市民税非課税世帯の人は無料。ただし証明が必要

◇申し込みは3月16日(金)までに電話で、県民総合保健センター 220-2332へ



人と仲良く暮らすしつけも教えてほしいな

飼い主の責任です 犬の登録、狂犬病予防注射

■犬を飼うということは、その犬についての全責任をもつということ

◇飼主の登録は一生に1回の登録になります ◇新しく飼いだめた犬は、新規に登録しなければなりません

◇飼主の住所変更、死亡、譲渡などの場合、登録の修正や抹消をします、必ず届けてください

【狂犬病予防注射】

◇飼い犬は毎年1回必ず狂犬病予防注射を受けなければなりません ◇今年の定期予防

注射は4月13日から5月31日までの間に市内の公園や公民館などで実施します

◇会場では新規の犬の登録もできます ◇登録済みの犬の飼い主へは、はがきで予防注射の日程、会場、注射料金を通知します。当日は必ず通知はがきを持参

◇4・5月に限り市内の動物病院でもはがきの注射料金で注射を受けられます

◇平成13年度の予防注射は4月1日以降に受けてください

《生活衛生課》

場：中央保健センター ◇内容：小児期の肥満についての話、健康診査、食事診断、親子体操 ◇定員：20組 ◇受講は無料 ◇申し込み：3月21日(水)までに電話で、中央保健センターへ

2001年度版 かごしま健康カレンダー

■健康情報を盛り込んだカレンダーを差し上げます

◇配布窓口：各保健センター、市民生活課、福祉総合案内、各支所の相談窓口 ◇4月2日(月)から配布

《生活衛生課》

ウォーキングの基本姿勢



エンジョイ桜ウォーキング

◇内容：ウォーキング(平川動物公園内一周2.8kmコース、動物公園内一周、錦江湾公園周回5kmコース)、レクリエーション ◇市民ならどなたでも参加できます ◇日時：4月2日(月)10時～14時(受け付けは9時30分) ◇集合場所：平川動物公園正面入口前

◇参加費：大人210円、中学生以下100円(入園料・保

応急手当講習会

■かけがえのない人命を救うため、心肺蘇生法(人工呼吸、心臓マッサージ)や止血法などを学びます

【個人を対象にした講習会】

◇日時：毎月19日9時～12時

◇会場：与次郎ヶ浜荘(与次郎一丁目10-17)ほか

【10人以上のグループを対象にした講習会】

◇実施日時、会場などは相談してください

■いずれの講習会も申し込みは随時受け付けています

◇受講は無料 ◇修了者には「普通救命講習修了証」を差し上げます ◇申し込みは消防局警防課 222-0960へ

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
- ◆医科(8科) 225-1499-258-2323～5(下表)
- ◆歯科 科…口腔保健センター 223-0378
- 夜間
- ◆夜間急病センター(内科・小児科) 225-1499
- ◆全夜間輪番在宅医(外科) 225-1499-258-2323～5
- ◆市内歯科診療所の輪番制 222-0574 239-8180
- ◆夜間救急薬局

3月11日(日)

内科

プリムラクリニック(東千石町) 224-1511

川平クリニック(西田二丁目) 256-5252

宮路胃腸科内科クリニック(紫原三丁目) 258-7151

総合病院鹿児島生協病院(谷山中央五丁目) 267-1455

小児科

川畑医院(大明丘二丁目) 243-0172

外科

総合病院鹿児島生協病院(谷山中央五丁目) 267-1455

西陵クリニック(西陵五丁目) 283-3666

整形外科

整形外科田平病院(加治屋町) 224-6903

皮膚科

野元ひふ科クリニック(薬師二丁目) 250-5711

産婦人科

総合病院鹿児島生協病院(谷山中央五丁目) 267-1455

眼科

総合病院鹿児島生協病院(谷山中央五丁目) 267-1455

耳鼻科

高木耳鼻咽喉科(荒田二丁目) 256-6723

3月18日(日)

内科

松岡医院(清水町) 247-4013

鹿児島内科小児科(高麗町) 253-1022

鹿児島厚生連病院(天保山町) 252-2228

溝口内科医院(山田町) 265-5698

小児科

にのみや小児科・ひふ科(中山一丁目) 266-6622

外科

鹿児島厚生連病院(天保山町) 252-2228

徳田・馬場クリニック(伊敷町) 220-5845

整形外科

増田整形外科病院(郡元一丁目) 257-8100

皮膚科

ひさどめ皮膚科クリニック(田上三丁目) 254-8833

産婦人科

たき産婦人科医院(西千石町) 223-5006

眼科

田代眼科医院(中町) 226-2615

耳鼻科

江川耳鼻咽喉科(大黒町) 224-2658

3月20日(火)

内科

前田内科クリニック(小川町) 225-5600

貴島くりにく(西伊敷四丁目) 220-6200

いいやま病院(上荒田町) 251-2528

内科市来医院(谷山中央一丁目) 268-2155

小児科

サンタこどもクリニック(和田二丁目) 260-0310

外科

鮫島病院(加治屋町) 224-2277

平林脳神経外科(上福元町) 267-2121

整形外科

入部整形外科医院(和田町) 269-3123

皮膚科

ひふ科慈恵クリニック(谷山中央五丁目) 266-0500

産婦人科

伊集院レディースクリニック(鴨池二丁目) 250-0341

眼科

眼科医院(東千石町) 222-6684

耳鼻科

きじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 268-3611

3月25日(日)

内科

内村内科(川上町) 244-1500

内江病院(西千石町) 224-3121

岡崎医院(紫原一丁目) 254-4272

榎木内科医院(谷山中央六丁目) 268-4126

小児科

馬場小児科医院(皇徳寺四丁目) 265-1616

外科

厚地脳神経外科病院(東千石町) 226-1231

中野脳神経外科(東開町) 284-5866

整形外科

内村整形外科(照国町) 226-1220

泌尿器科

東クリニック(郡元三丁目) 252-8289

産婦人科

奥田産婦人科(鴨池二丁目) 254-5338

眼科

奥田眼科(宇宿一丁目) 255-6493

耳鼻科

大迫耳鼻咽喉科(草牟田一丁目) 226-0305

4月1日(日)

内科

上山病院(宇宿三丁目) 257-2277

林八千夫内科医院(加治屋町) 225-0055

野井倉内科クリニック(紫原四丁目) 256-3511

笹平内科医院(小松原一丁目) 267-1800

小児科

荒田小児科医院(吉野町) 244-3620

外科

相良病院(松原町) 224-1800

相良外科医院(東谷山一丁目) 268-2281

整形外科

大山整形外科(小松原一丁目) 268-6323

泌尿器科

山山病院(宇宿三丁目) 257-2277

産婦人科

櫻井産婦人科(宇宿一丁目) 252-8964

眼科

ふじわら眼科(草牟田二丁目) 223-8762

耳鼻科

前山耳鼻咽喉科(谷山中央四丁目) 260-3387

4月8日(日)

内科

高田病院(堀江町) 226-4325

久米田内科(草牟田二丁目) 226-1166

松岡内科(郡元一丁目) 254-5577

村木内科クリニック(谷山中央五丁目) 260-5800

小児科

上村医院(谷山塩屋町) 268-2016

外科

黒木外科胃腸科病院(田上二丁目) 256-2233

松窪外科(小松原二丁目) 267-0311

整形外科

鶴屋整形外科クリニック(郡元二丁目) 256-0088

泌尿器科

高田病院(堀江町) 226-4325

産婦人科

松本産婦人科(鴨池新町) 253-0303

眼科

武田眼科(中央町) 254-7536

耳鼻科

山本耳鼻咽喉科医院(小松原二丁目) 268-5115

市営施設ガイド

市立美術館 ギャラリートーク

- ▷常設展の作品約150点の中から、学芸員が選び出した作品を解説します。
- ▷作品の技法や時代背景などを分かりやすく説明しますので、より深い作品鑑賞ができると好評です。
- ▷毎週土曜日の14時から1時間程度行います。



【開館時間】9時30分～18時（入館は17時30分まで）
 【休館日】月曜日（祝日のときは翌日）
 【観覧料】大人200円、高・大学生150円、小・中学生100円
 小企画展「テキストと絵画」を開催中（3月26日まで）
 ※観覧料は常設展と共通

【市立美術館 224-3400】

こども情報局

卒業の思い出づくり

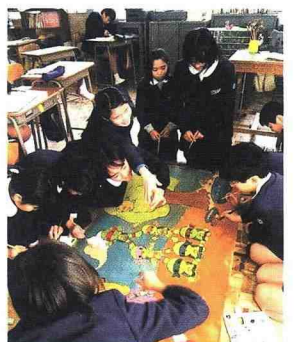
いよいよ三月。六年生にとっては、小学校最後の月だね。

「卒業の記念に何か学校に残そう」と、清水小学校六年のみんなが、クラスごとに絵を描いているんだって。その中で、「あと一息で完成しそう」という1組を取材してきたよ。

○クラスのアイドル「亀」がテーマ

1組は、クラスで飼っている亀をテーマにした「かめの森でかめさん散歩」という題で作っているんだ。まず、下絵を板にかき、それをペンでなぞる作業、そして色つけの順に全員で分担して進めていく。

「色をつけるときは、細かい



二学期末から取り組んできた

ところをきれいにぬるのが大変。一番難しかったのは下書きだった」とみんな。完成した絵は、体育館に飾ったりするんだって。

○心を一つに

1組のモットーは「負けん気」。結果はどうあれ、気持ちで負けてはいけないという思いで、錦江湾横断遠泳、運動会、



20歳になっても、みんなで会いたいな

合唱祭と一つになってきた。卒業しても、1組の友だちと過ごした日々は忘れないだろうね。

みんなにも、友だちと笑ったこと泣いたこと、たくさん思い出があるよね。四月からは中学生。今まで以上に、いろいろなことがみんなを待っている。張り切っている。



集えば楽しい

スペイン語・オーラ アミーゴ

■公民館講座がきっかけで誕生。現在2年が経過し、朝晩の日常会話は難なくこなす。活動は第一、四木曜日の18時30分～20時30分。問い合わせは中央公民館 224・4528へ。

■ひとこと グループはラテンの陽気な雰囲気そのままだ。ドキドキ、ワクワクしながら、新しいフレーズにチャレンジします。早くスペイン語圏の国に行つて、自分の力を試してみたい。

だいすきかごしま

マイタウン



山野 宏子さん

和田

(和田町、和田一・二丁目)

古き良き伝統と
新たなまちづくり

【十数年で変わった街並み】

和田は谷山市街地の南側に広がる住宅街で、旧指宿街道沿いの古くからの住宅街、玉林団地や和田団地などの造成地、国道25号の西側に広がる区画整理後の住宅街があります。区画整理のあった辺りは、つい十数年前までは田んぼが広がる田園地帯でしたが、今や往事の面影はありません。

【盛んな地域活動】

和田はどこも地域活動が盛んで、地域全体での体育大会や文化祭、町内会などの敬老会など、行事がめじろ押し。地域活動には多くの住民が参加し、みんなが一緒になって交流を深めます。中でも鬼火たきやしめ



伝統行事「鬼火たき」

なわづくりは古くからの伝統行事で、子どもから高齢者まで一緒にやって、古き良き伝統を未来に受け継いでいく貴重な機会となっています。まち全体の連帯感が強く、みんながまちを盛り立てる気持ちであふれている和田。これからも、この気持ちを大切にしていきたいと思っています。

市役所・支所など

- | | |
|--|--|
| ●鹿児島市役所 ☎224-1111
〒892-8677 山下町11-1 | ●保健所 ☎258-2321
〒890-8543 鴨池二丁目25-1-11 |
| ●谷山支所 ☎269-2111
〒891-0194 谷山中央四丁目4927 | ●消防局 ☎222-0119
〒892-0816 山下町15-1 |
| ●伊敷支所 ☎229-2111
〒890-0003 伊敷町3162-1 | ●教育委員会 ☎227-1921
〒892-0816 山下町6-1 |
| ●東桜島支所 ☎221-2111
〒891-1543 東桜島町863-1 | ●市立病院 ☎224-2101
〒892-8580 加治屋町20-17 |
| ●吉野支所 ☎244-7111
〒892-0871 吉野町3256-3 | ●交通局 ☎257-2111
〒890-0051 高麗町43-41 |
| | ●水道局 ☎257-7111
〒890-8585 鴨池新町1-10 |



春の訪れとともに、新しい配色のノンステップバスが走り始めました。車イスの方の乗降も容易な、優しい時代にマッチした市営バスです。オレンジと青の車体は、早くも街の風景に溶け込んでいるように思います。市民の皆さんのご利用をお願いします。

